



Nathalie und Ludwig Sinzinger GbR, Augsburg Str. 5, 82256 Fürstenfeldbruck (Zentrale), [www.ballett-sinzinger.de](http://www.ballett-sinzinger.de), [info@ballett-sinzinger.de](mailto:info@ballett-sinzinger.de)

zwischen Ballettstudio Sinzinger – Nathalie Sinzinger und Ludwig Sinzinger GbR (nachfolgend: Ballettstudio) und

**Vor- u. Nachname SchülerIn:** \_\_\_\_\_  
geboren am \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_ Handy: \_\_\_\_\_  
PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

**Name Kindergarten/Schule:** \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

**Erziehungsberechtigte(r) Vor- u. Nachname:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_ Handy: \_\_\_\_\_  
PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

## 1. Vertragspartei

Ist der/die SchülerIn bei Vertragsschluss minderjährig, ist Vertragspartei des Ballettstudios der/die Erziehungsberechtigte.  
Ist bei Vertragsschluss der/die SchülerIn volljährig, ist Vertragspartei des Ballettstudios der/die SchülerIn.

## 2. Unterrichtsgegenstand

Das Ballettstudio übernimmt den Unterricht für den/die SchülerIn in künstlerischem Tanz, mit dem Ziel Tanz als Kunstform darzubieten. Eine Unterrichtseinheit umfasst 60 Minuten / Woche und wird in Gruppen abgehalten. Die in Ziffer 8) getroffene Regelung bleibt unberührt. Ein(e) bestimmte(r) Trainer wird nicht vereinbart. Bei behördlicher Schließung des Ballettstudios wird der Unterricht digital fortgeführt.

## 3. Vertragsbeginn / Vertragslaufzeit

Der Unterricht beginnt am \_\_\_\_\_ und wird für unbestimmte Dauer abgeschlossen.

## 4. Unterrichtsort

Unterrichtsort ist:  Fürstenfeldbruck  Planegg  Gauting  Mering

## 5. Zustimmung zur Datenverarbeitung und Auftragsdatenverarbeitung

5.1 SchülerIn und Vertragspartner erklären sind mit nachfolgender Unterschrift ausdrücklich damit einverstanden, dass die angegebenen personenbezogenen Daten unter Beachtung des Gesetzlichen Datenschutzes vom Ballettstudio im Rahmen der geschäftlichen Beziehung zur Übermittlung von elektronischen, postalischen und telefonischen Informationen (auch Terminankündigungen und Veranstaltungseinladungen) verarbeitet und genutzt werden dürfen. Die Einwilligung kann jederzeit schriftlich beim Ballettstudio widerrufen werden.

5.2 Der/Die SchülerIn bzw. der Vertragspartner stimmt mit dem Vertragsabschluss der Datenweiterverarbeitung durch die Firma PCA Professional Card Administration GmbH Vorsetzen 41, 20459 Hamburg zur Durchführung der Administration zu. Eine Weitergabe der Kundendaten an Dritte erfolgt nicht.

### PCA Professional Card Administration GmbH

Abt.: Ballett Sinzinger  
PF 11 07 73 . 20407 Hamburg  
Telefon: 040 / 65 49 83 62 (Mo.-Do. 9-17 Uhr, Fr. 9-15:30 Uhr)  
Fax: 040 / 65 49 83 59  
E-Mail : dance @ pca.de

\_\_\_\_\_  
(SchülerIn)

X

\_\_\_\_\_  
(Vertragspartner)



Nathalie und Ludwig Sinzinger GbR, Augsburg Str. 5, 82256 Fürstenfeldbruck (Zentrale), [www.ballett-sinzinger.de](http://www.ballett-sinzinger.de), [info@ballett-sinzinger.de](mailto:info@ballett-sinzinger.de)

## 6. Kündigung / Vertragsbeendigung

- 6.1 Der Unterrichtsvertrag kann von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von 3 Monaten zum Monatsende gekündigt werden.
- 6.2 Beide Vertragsparteien sind berechtigt, den Unterrichtsvertrag aus wichtigem Grund zu kündigen.
- 6.3 Jede Kündigung hat zu ihrer Wirksamkeit schriftlich an die Firma PCA Professional Card Administration GmbH zu erfolgen oder über das Kündigungsformular auf der Homepage des Ballettstudios.

**Hinweis:** Von einer Kündigung als SMS oder über ein anderes Kontaktformular bitten wir abzusehen. Diese können zu erheblichen Schwierigkeiten bei der Verarbeitung führen.

## 7. Probezeit

Die ersten 2 Unterrichtseinheiten werden als gebührenfreie Probezeit vereinbart. Während der Probezeit ist jede Vertragspartei berechtigt, den Unterrichtsvertrag ohne Einhaltung einer Frist zu kündigen. Die Kündigung hat zu ihrer Wirksamkeit schriftlich an die Firma PCA Professional Card Administration GmbH zu erfolgen oder über das Kündigungsformular auf der Homepage des Ballettstudios.

## 8. Feiertage, Ferien

Vorbehaltlich einer anderslautenden Vereinbarung zwischen Ballettstudio und SchülerIn findet an den gesetzlichen Feiertagen und während den Ferien an den allgemeinbildenden Schulen im Bundesland Bayern kein Unterricht statt.

## 9. Honorar / Fälligkeit

- 9.1 Das Honorar beträgt derzeit pro Monat 45,00 € und versteht sich als Jahresgebühr, die für 36 Unterrichtseinheiten / Jahr kalkuliert ist und somit insgesamt 540,00 € beträgt. Wird die gesamte Jahresgebühr im Voraus bezahlt, wird ein Nachlass von 45,00 € gewährt, so dass sich die Jahresgebühr auf 495,00 € reduziert und in diesem Falle im Voraus zu entrichten ist; im Gegenzug verzichten die Vertragsparteien auf eine Kündigung vor Ablauf von 12 Monaten. Bei mehr besuchtem Unterricht erhöht sich das Honorar entsprechend der Unterrichtszeit.
- 9.2 Erhält der/die SchülerIn weniger als 36 Unterrichtseinheiten pro Kalenderjahr, werden die nicht erteilten, aber bezahlten Unterrichtseinheiten vom Ballettstudio erstattet; die in Ziffer 10.1 enthaltene Regelung bleibt hiervon unberührt. Beginnt der Unterrichtsvertrag während einem Kalenderjahr, gelten vorstehende Regelungen zeitanteilig.
- 9.3 Das Honorar für die einzelne Unterrichtseinheit ermittelt sich nachfolgender Formel:  $\text{Jahreshonorar} \div 36$ . Für die Zeit eines Rumpfunterrichtsjahres wird die zu entrichtende Jahresgebühr nach geleisteten Unterrichtseinheiten gemäß folgender Formel berechnet:  $\text{geleistete Unterrichtseinheiten} \times \text{Jahreshonorar} \div 36$ .
- 9.4 Bei Wiederanmeldung nach Kündigung innerhalb eines Jahres wird eine Bearbeitungsgebühr von 2 Monatshonoraren fällig.
- 9.5 Das Jahreshonorar ist vorbehaltlich einer Vorauszahlung nach Ziffer 8.1) zahlbar in 12 gleichen Raten, die auch während der Schulferien zu entrichten sind. Der erste Monat wird zeitanteilig berechnet. Die Raten sind jeweils bis spätestens zum 10. eines jeden laufenden Monats zur Zahlung fällig und werden wie folgt entrichtet:

### per Dauerauftrag auf das Konto

Kontoinhaber: Nathalie Sinzinger und Ludwig Sinzinger GbR  
 IBAN: DE16 7005 3070 0031 3527 68 BIC: BYLADEM1FFB Bank: Sparkasse Fürstenfeldbruck Verwendungszweck: Vertragsnummer

### durch Lastschrift vom Konto

SEPA-Lastschriftmandat:  
 Gläubiger-Identifikationsnummer: DE47 ZZZ0 0000 0164 86 Mandatsreferenz: Vertragsnummer

Ich ermächtige das Ballettstudio, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Ballettstudio auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Hinweis:** Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kontoinhaber und Anschrift: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_ IBAN: DE | E | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

X

\_\_\_\_\_

Ort

Datum

Unterschrift Kontoinhaber



Nathalie und Ludwig Sinzinger GbR, Augsburg Str. 5, 82256 Fürstenfeldbruck (Zentrale), [www.ballett-sinzinger.de](http://www.ballett-sinzinger.de), [info@ballett-sinzinger.de](mailto:info@ballett-sinzinger.de)

9.6 Die Parteien sind sich einig, dass das Ballettstudio das vereinbarte Honorar jeweils zum 01.10. eines Kalenderjahres anpassen kann. Die Anpassung muss dem Vertragspartner mindestens 8 Wochen vor diesem Termin schriftlich mitgeteilt werden. Der Vertragspartner hat das Recht, den Unterrichtsvertrag binnen 1 Monats nach Zugang der Gebührenanpassung außerordentlich zum 01.10. des Kalenderjahres zu kündigen. Kündigt der Vertragspartner nicht oder nicht fristgerecht, gilt die Gebührenanpassung als genehmigt.

## 10. Unterrichtsausfall

10.1 Wegen Verhinderung des/der Trainer(s)In oder behördlicher Schließung ausfallende Unterrichtsstunden werden nach Wahl des Ballettstudios nachgeholt oder erstattet.

10.2 Vom/von der SchülerIn abgesagte oder nicht wahrgenommene Stunden verfallen bei gleichzeitiger Vergütung des Ballettstudios.

## 11. Änderung von Daten des/der Schüler(s)In bzw. des Vertragspartners

11.1 SchülerIn und Vertragspartner sind verpflichtet, jede Änderung vertragsrelevanter Daten (Name, Adresse, E-Mail-Adresse, Bankverbindung etc.) der Mitgliederverwaltung: PCA Professional Card Administration GmbH, Abtl.: Ballettstudio Sinzinger, Vorsetzen 41, 20459 Hamburg unverzüglich mitzuteilen. Durch Unterlassung entstehende Mehrkosten gehen zu Lasten des Vertragspartners bzw. des/der Schüler(s)In.

## 12. Veröffentlichung von Fotos

SchülerIn und Vertragspartner erklären sich mit nachfolgender Unterschrift ausdrücklich damit einverstanden, dass von den Aufführungen/Darbietungen des/der SchülerIn Ton- und/oder Bildtonaufnahmen erstellt und diese ohne weiteren Vergütungsanspruch des/der SchülerIn und des Vertragspartners in Broschüren, im Internet oder in anderen Medien veröffentlicht werden.

X

\_\_\_\_\_  
(SchülerIn)

\_\_\_\_\_  
(Vertragspartner)

## 13. E-Mail-Werbung

SchülerIn und Vertragspartner erklären sich – jederzeit widerruflich - mit nachfolgender Unterschrift ausdrücklich damit einverstanden, über Aktionen und Neuerungen per E-Mail an die oben angegebene Adresse regelmäßig informiert zu werden.

X

\_\_\_\_\_  
(SchülerIn)

\_\_\_\_\_  
(Vertragspartner)

## 14. Salvatorische Klausel

Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages und/oder seiner Änderungen bzw. Ergänzungen unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen nicht berührt. Die unwirksame Bestimmung wird durch eine wirksame ersetzt, die dem wirtschaftlich Gewollten am nächsten kommt. Gleiches gilt für Regelungslücken.

Datum \_\_\_\_\_

SchülerIn: X

Datum \_\_\_\_\_

Erziehungsberechtigte(r): X

Datum \_\_\_\_\_

Ballettstudio: X